

EDI - ASN Note

Load-No.: 74507

04.12.2019 - 14:10

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:Consumption: Truck Company
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name:
-Number: 16070077

Gross Weight: 24.195 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

VM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

80682670 000010 251109090 10.670 PC M SCHALTRAD 5.GANG
04.12.2019 035305-900550003915902
nt. wt.: 9.659 KG , gr. wt.: 10.600 KG180257010
680 998 4430
166 316CC: 190111327 970 PC M
CC: 190111315 970 PC M
CC: 190111308 970 PC M
CC: 190111301 970 PC M
CC: 190111292 970 PC M
CC: 190111284 970 PC M
CC: 190111280 970 PC M
CC: 190111274 970 PC M
CC: 190111270 970 PC M
CC: 190111265 970 PC M
CC: 190111258 970 PC M
CC: 11 DCT300 DCT300/P01850
Cast-Number: 246923
UC-Material: G080850020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 10670
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: M
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 13/12/2019
Firma: *[Signature]*80682674 000010 251108490 7.420 PC S ZAHNRAD 2.GANG
04.12.2019 035309-900550003916202
nt. wt.: 12.403 KG , gr. wt.: 13.595 KG180252011
580 998 4431
166 318CC: 190111236 530 PC S
CC: 190111232 530 PC S
CC: 190111128 530 PC S
CC: 190111121 530 PC S
CC: 190111114 530 PC S
CC: 190111107 530 PC S
CC: 190111100 530 PC S
CC: 19011092 530 PC S
CC: 19011086 530 PC S
CC: 19011077 530 PC S
CC: 19011069 530 PC S
CC: 19011061 530 PC S
CC: 19011083 530 PC SKUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 7420
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 13/12/2019
Firma: *[Signature]*

GR: Quant. Check:

Rating check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 74507

04.12.2019 - 14:10

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

page 2/2

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH

Magna PT S.p.A.

Truck Company

Daimlerstr. 11

Via dei Ciclamini, 4

Schweitzer GmbH & Co.

D-58840 PLETTERNBERG

Zona Industriale

Dispatch Type:

Schweitzer GmbH & Co.

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

Form. Agent Name:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

24.195 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

CC: 190110080

530

PC S

DCT300/P01850

Cast-Number: 247303

DCT300

PC

UC-Material: G082230030

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 247303
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(Steel grade / Qualité)
Liefer spezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw, notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80682674/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1021036
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G082230030
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/25/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,420
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25-FACH
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2500	0.0110	0.0210	1.1900	0.0500	0.1700	0.1500	0.0090	0.0320	0.0070	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0008	0.0000	0.0006	0.0110	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	41.80	0.00	38.50	0.00	36.30	34.40	33.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Decarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	
Ergebnis (result / Résultat)	0	155.0	-	170.0	HBW

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011390 vom 04.12.2019



19-011390

Ludwigsburg, 04.12.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.12.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.12.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80682670	25	COLLI	Getriebeteile	24.195	
2	80682674					
Summe: Total					24.195,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 19-011390 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. KUEHN + NAGEL S.r.l. I-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 13.12.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604